

## français > néerlandais

les transports en commun (m)	Prendre les <b>transports en commun</b> est une bonne habitude.	
	Het <b>openbaar vervoer</b> nemen is een goede gewoonte.	het openbaar vervoer
un moyen de transport	La voiture est un <b>moyen de transport</b> pas très pratique dans une grande ville.	
	De auto is een niet zo praktisch <b>vervoermiddel</b> in een grote stad.	een vervoermiddel
doublier	Il ne faut pas tenter de <b>doubler</b> dans une ville comme Paris.	
	In een stad als Parijs moet je niet proberen <b>in te halen</b> .	inhalen
le réseau routier	En France il y a un <b>réseau routier</b> excellent.	
	In Frankrijk is er een uitstekend <b>wegennet</b> .	het wegennet
l'utilisateur de la route (m)	J'ai l'impression que l'attitude des <b>usagers de la route</b> n'est pas toujours exemplaire.	
	Ik heb de indruk dat de houding van de <b>weggebruikers</b> niet altijd voorbeeldig is.	de weggebruiker
le chemin de fer	La SNCF, c'est quoi ? Oh, ce sont les <b>chemins de fer</b> en France.	
	De SNCF, wat is dat? Oh, dat zijn de Franse <b>spoorwegen</b> .	de spoorweg
ferroviaire	Aux Pays-Bas nous avons un réseau <b>ferroviaire</b> assez moderne.	
	In Nederland hebben we een tamelijk modern <b>spoorwegennet</b> .	spoor, spoorweg
relief	Ce train <b>relie</b> deux villes importantes : Amiens et Lille.	
	Deze trein <b>verbindt</b> twee belangrijke steden: Amiens en Lille.	verbinden
la destination	Il a pris le train à <b>destination</b> de Marseille.	
	Hij heeft de trein met <b>bestemming</b> Marseille genomen.	de bestemming, de plaats van bestemming
un aller-retour	J'ai pris un <b>aller-retour</b> Paris-Brest.	
	Ik heb een <b>retourtje</b> Parijs-Brest genomen.	een retourtje
bondé	Il est désagréable que le métro soit souvent <b>bondé</b> .	
	Het is onaangenaam dat de metro vaak <b>bomvol</b> is.	bomvol

faire la navette	Mon cousin <b>fait la navette</b> entre Paris et Sèvres.	
	<i>Mijn neef <b>reist heen en weer</b> tussen Parijs en Sèvres.</i>	<i>pendelen, heen en weer reizen</i>
un banlieusard	Je ne doute pas que le RER (réseau express régional) est indispensable pour les <b>banlieusards</b> .	
	<i>Ik twijfel er niet aan dat de RER onmisbaar is voor <b>forenzen</b>.</i>	<i>een forens</i>
équipé de	Les bus à Paris sont <b>équipés de</b> moteurs qui font peu de bruit.	
	<i>De bussen in Parijs zijn <b>voorzien van</b> motoren die weinig lawaal maken.</i>	<i>voorzien van, uitgerust met</i>
une compagnie aérienne	Air France/KLM est une <b>compagnie aérienne</b> .	
	<i>Air France/KLM is een <b>luchtvaartmaatschappij</b>.</i>	<i>een luchtvaartmaatschappij</i>
la liaison	La <b>liaison</b> aérienne entre Paris et Amsterdam est assurée entre autres par Air France/KLM.	
	<i>De <b>luchtverbinding</b> tussen Parijs en Amsterdam wordt onder andere onderhouden door Air France/KLM.</i>	<i>de verbinding</i>
le vol	Il était déçu parce qu'il ne pouvait plus prendre le <b>vol</b> de 14h30.	
	<i>Hij was teleurgesteld omdat hij de <b>vlucht</b> van half drie niet meer kon nemen.</i>	<i>de vlucht</i>
un aviateur	Il craint qu'il ne puisse pas devenir <b>aviateur</b> à cause de ses yeux.	
	<i>Hij vreest dat hij geen <b>piloot</b> kan worden vanwege zijn ogen.</i>	<i>een piloot</i>
vérifier	Avant le départ de l'avion on doit tout <b>vérifier</b> .	
	<i>Voor het vertrek van het vliegtuig moet men alles <b>controleren</b>.</i>	<i>controleren</i>
détourner	Les criminels ont <b>détourné</b> un avion avec plus de trois cents touristes allemands.	
	<i>De misdadigers hebben een vliegtuig <b>gekaapt</b> met meer dan driehonderd Duitse toeristen.</i>	<i>kapen</i>
un équipage	La conduite de l' <b>équipage</b> était courageuse et exemplaire.	
	<i>Het gedrag van de <b>bemanning</b> was moedig en voorbeeldig.</i>	<i>een bemanning</i>
une hôtesse de l'air	Une des <b>hôtesses de l'air</b> a consolé une vieille dame.	
	<i>Een van de <b>stewardessen</b> heeft een oude dame getroost.</i>	<i>een stewardess</i>
la messagerie	Il a fait appel à une <b>messagerie</b> pour expédier le paquet.	
	<i>Hij heeft een beroep gedaan op een <b>koeriersbedrijf</b> om het pakje te verzenden.</i>	<i>het koeriersbedrijf</i>
lentement	Il était furieux parce que le train roulait si <b>lentement</b> .	
	<i>Hij was woedend omdat de trein zo <b>traag</b> reed.</i>	<i>traag, langzaam</i>
le péage	Les autoroutes en France sont le plus souvent des autoroutes à <b>péage</b> .	
	<i>De snelwegen in Frankrijk zijn meestal <b>tolwegen</b>.</i>	<i>de tol, het tolgeld</i>

	Le taxi a <b>roulé</b> à plus de 150 km à l'heure.	<i>rijden</i>
parcourir	Les <b>routiers</b> ne s'habitueront jamais aux bouchons. Mon ami a <b>parcouru</b> toute la France en train.	<i>de vrachtwagen-chauffeur</i>
traverser	Mijn vriend heeft heel Frankrijk per trein <b>doorkruist</b> .	<i>doorkruisen</i>
	Il a <b>traversé</b> la Manche en bateau. Hij is het Kanaal per boot <b>overgestoken</b> .	<i>oversteken</i>
l'accès (m)	On m'a refusé l' <b>accès</b> à l'aéroport Charles de Gaulle parce que je n'avais pas de passeport. Men heeft mij de <b>toegang</b> tot het vliegveld Charles de Gaulle geweigerd omdat ik geen paspoort had.	<i>de toegang</i>
le couloir	A Paris il y a maintenant des <b>couloirs</b> réservés aux transports en commun et aux vélos. In Parijs zijn er nu <b>rijbanen</b> gereserveerd voor het openbaar vervoer en fietsen.	<i>de rijbaan</i>
interminable	Le voyage en car me semblait <b>interminable</b> . De busreis leek me <b>eindeloos lang</b> .	<i>eindeloos, eindeloos lang</i>
effectuer	Elle aura du mal à <b>effectuer</b> le voyage en deux heures. Zij zal moeite hebben de reis in twee uur te <b>volbrengen</b> .	<i>volbrengen</i>
heurter	Le chauffeur du taxi tremblait de peur lorsqu'un bus a <b>heurté</b> sa voiture. De taxichauffeur trilde van angst toen een bus zijn auto <b>raakte</b> .	<i>raken</i>
la priorité	Le bus ne lui avait pas donné la <b>priorité</b> . De bus had hem geen <b>voorrang</b> verleend.	<i>de voorrang</i>
supprimer	La direction a <b>supprimé</b> la ligne 10 parce qu'il y avait trop de bus pratiquement vides. De directie heeft lijn 10 <b>opgeheven</b> omdat er te veel praktisch lege bussen waren.	<i>opheffen</i>
un inconvénient	Les usagers des transports en commun trouvent que c'est un <b>inconvénient</b> d'avoir souvent une place debout. De gebruikers van het openbaar vervoer vinden het een <b>nadeel</b> vaak een staanplaats te hebben.	<i>een nadeel, een ongemak</i>
opter pour	Quand je dois faire un long voyage, j' <b>opte</b> presque toujours <b>pour</b> l'avion. Als ik een lange reis moet maken, <b>kies</b> ik bijna altijd <b>voor</b> het vliegtuig.	<i>kiezen, kiezen voor</i>

de afstand	De <b>afstand</b> tussen de Porte d'Orléans en Châtelet is niet groot. La <b>distance</b> entre la Porte d'Orléans et Châtelet n'est pas grande.	la distance
de snelheid	De <b>snelheid</b> van de metro verbaast alle buitenlanders. La <b>vitesse</b> du métro étonne tous les étrangers.	la vitesse
een vliegtuig	Het <b>vliegtuig</b> naar Lyon zal om drie uur vertrekken. L' <b>avion</b> pour Lyon va partir à trois heures.	un avion
een vliegveld	Er zijn meerdere <b>vliegvelden</b> vlakbij Parijs. Il y a plusieurs <b>aéroports</b> tout près de Paris.	un aéroport
het station	Zij heeft voor het <b>station</b> gewacht. Elle a attendu devant la <b>gare</b> .	la gare
overstappen	Je moet <b>overstappen</b> op Montparnasse. Tu dois <b>prendre la correspondance</b> à Montparnasse.	prendre la correspondance
de bushalte	De <b>bushalte</b> bevindt zich voor jullie hotel. L' <b>arrêt du bus</b> se trouve devant votre hôtel.	l'arrêt du bus (m)
het kaartje	Je moet niet vergeten een <b>kaartje</b> voor de metro en voor de trein te kopen. Tu ne dois pas oublier d'acheter un <b>ticket</b> pour le métro et un <b>billet</b> pour le train.	le ticket, le billet
de automaat	Er staan overal <b>automaten</b> om kaartjes te kopen. Il y a partout des <b>distributeurs</b> pour acheter des tickets.	le distributeur, le distributeur automatique
een zitplaats	Zij heeft haar <b>zitplaats</b> aan een oude vrouw gegeven. Elle a donné sa <b>place assise</b> à une vieille dame.	une place assise
het stoplicht	De bus wacht voor het <b>stoplicht</b> . Le bus attend devant le <b>feu rouge</b> .	le feu, le feu rouge
instappen	U kunt hier <b>instappen</b> . Vous pouvez <b>monter</b> ici.	monter
uitstappen	Wij zijn bij Gare Saint-Lazare <b>uitgestapt</b> . Nous sommes <b>descendus</b> à la Gare Saint-Lazare.	descendre
de taxistandplaats	Je moet een taxi nemen bij een <b>taxistandplaats</b> . Il faut prendre un taxi à une <b>station de taxis</b> .	la station de taxis